

## Chỉ số phát triển kinh tế HSBC tại các thị trường mới nổi quý 4 - 2011

Các thị trường mới nổi trì trệ trong việc mở rộng kinh tế trong quý 4 năm 2011 do những yếu kém trong lĩnh vực sản xuất đã lấn lướt thành quả kinh doanh dịch vụ

### Những điểm nổi bật:

- Báo cáo của HSBC về chỉ số phát triển kinh tế tại các thị trường mới nổi có sự thay đổi chút ít khi tăng nhẹ lên 52,2 điểm trong quý 4
- Lạm phát suy giảm tại các thị trường mới nổi nhưng khủng hoảng khu vực đồng tiền chung châu Âu lại bao trùm âm ảm lên triển vọng tăng trưởng nói chung.
- Sản xuất sụt giảm mạnh mẽ nhất kể từ quý 1 năm 2009 tại các nước châu Á mới nổi, ngay cả tại Trung Quốc mặc dù Ấn Độ thể hiện rất tốt
- Lĩnh vực dịch vụ tăng trưởng nhẹ trong suốt quý 4 nhưng theo các tiêu chuẩn từ trước tới nay, tình hình lạc quan này khá thảm đạm.
- Tăng trưởng thương mại thế giới suy giảm trong suốt 2011 kể từ khi chạm đỉnh vào đầu năm

### Tóm tắt

Báo cáo Chỉ số phát triển kinh tế tại các thị trường mới nổi của HSBC (*HSBC Emerging Markets Index – EMI*) cho thấy tăng trưởng tại các thị trường mới nổi tiếp tục trì trệ trong quý 4 khi việc mở rộng các hoạt động dịch vụ, dù đã có sự cải thiện nhưng chỉ nhỉnh hơn một ít so với sự suy giảm trong sản lượng sản xuất.

Chỉ số EMI tăng nhẹ lên mức 52,2 điểm từ mức 52,0 của quý 3, phản ánh một tỷ lệ mở rộng kinh tế nhẹ khi thương mại thế giới suy giảm trong suốt năm 2011, sau khi đã chạm mức cao nhất vào đầu năm 2011. Nguy cơ phải đối mặt với sự ảnh hưởng kinh tế từ Mỹ, Anh và thậm chí từ chính các quốc gia mới nổi phụ thuộc khá nhiều vào độ nhạy của thị trường.

Đồng nhất với những xu hướng được nêu ra trong các báo cáo EMI trước, hoạt động trong lĩnh vực dịch vụ vượt trội hơn lĩnh vực sản xuất, khi mỗi chỉ số phụ của hai lĩnh vực dịch vụ và sản xuất đã đạt được khoảng cách rộng nhất trong vòng 11 quý vừa qua. Sản lượng sản xuất tại các thị trường mới nổi đã sụt giảm trong hai quý liên tiếp với tốc độ nhanh nhất kể từ quý 1 năm 2009, do ảnh hưởng của sự suy giảm trong sản lượng đầu ra tại nhà máy trên khắp thị trường mới nổi châu Á. Ngược lại, trong quý 4, các nhà cung cấp dịch vụ chứng kiến hoạt động kinh doanh của ngành tăng trưởng nhanh hơn mức thấp của chín quý vừa qua được ghi nhận trong quý 3 năm 2011, và tiếp tục biểu

thị sự lạc quan trong triển vọng kinh doanh vào năm tới, mặc dù mức lạc quan này khá thảm đạm hơn so với những chỉ số trước.

Áp lực giá cả giảm xuống mức thấp trong mười quý vừa qua khi các nhà sản xuất và cung cấp dịch vụ đều thấy được lợi ích từ chính sách thắt chặt tiền tệ đang được các ngân hàng trung ương của các thị trường mới nổi áp dụng để đối phó với áp lực lạm phát đã được đề cập trong những báo cáo EMI trước của HSBC. Báo cáo chỉ số EMI trong quý 4 báo hiệu rằng chỉ số quản lý giá nguyên liệu sản xuất đầu vào thấp hơn 19 điểm so với một năm trước.

Ông Stephen King, Kinh tế gia trưởng, Bộ phận Nghiên cứu Kinh tế Toàn cầu của HSBC cho biết: *“Các thị trường mới nổi đã kết thúc năm 2011 với một sự cải thiện nhỏ trong việc mở rộng kinh tế vào quý cuối cùng, trong bối cảnh suy giảm tăng trưởng thương mại thế giới trong năm qua sau khi chạm đỉnh cao nhất vào đầu năm 2011. Mặc dù không thấp như trong giai đoạn đỉnh điểm của cuộc khủng hoảng vào cuối năm 2008 và đầu năm 2009, chỉ số EMI quý này lại thua xa các kỷ lục đã đạt được vào những tháng đầu của giai đoạn phục hồi kinh tế cuối năm 2009 và đầu 2010”*

*“Mặc dù đổ lỗi cho các nhân tố khách quan ngoài tầm kiểm soát đã gây ra sự suy giảm trong hoạt động kinh tế của các thị trường mới nổi, mà cụ thể là cuộc khủng hoảng của khu vực đồng tiền chung châu Âu, những yếu kém của cả Mỹ và Anh nhưng chính bản thân các nền kinh tế mới nổi cũng góp phần làm mất đà sản xuất. Ngoài ra, những bất ổn kinh tế và chính trị trong khu vực Trung Đông gia tăng kéo theo việc đội giá dầu lên cao đã khiến cho các quốc gia mới nổi không tránh khỏi việc phải thiết lập các chính sách hạn chế tăng trưởng và giảm áp lực giá cả nhằm tránh lạm phát.”*

*“Những chính sách thắt chặt tiền tệ đã đạt được một số thành công, thay thế những mối lo ngại về lạm phát của các nhà hoạch định chính sách tại những thị trường mới nổi bằng những lo ngại mới về tăng trưởng vốn được dự báo sẽ tiếp diễn trong suốt năm 2012 do tác động toàn diện của khủng hoảng khu vực đồng tiền chung châu Âu. Các quốc gia mới nổi mặc dù sẽ phải tập trung đối đầu với nhiều vấn đề trong 12 tháng tới vẫn cần dành sức để giải quyết những tác động tiêu cực, thực hiện việc cắt giảm lãi suất đồng thời tung ra các chính sách kích thích tài khóa để thúc đẩy khả năng phục hồi cho toàn khu vực.”*

Đài Loan và Hàn Quốc dẫn đầu trong sự suy giảm sản xuất công nghiệp song khuynh hướng sụt giảm này phản chiếu khá rõ khắp châu Á khi Trung Quốc và Hồng Kông có sự sụt giảm nhẹ trong sản lượng đầu ra và Singapore thể hiện sự trì trệ. Trong khi đó, các nhà sản xuất Ấn Độ đã báo cáo khả năng mở rộng sản xuất vững chắc, mặc dù chỉ số của quý này thấp thứ ba trong lịch sử. Nga và Thổ Nhĩ Kỳ ghi nhận tốc độ tăng trưởng hoạt động sản xuất mạnh mẽ, khi Thổ Nhĩ Kỳ đã đạt tốc độ tăng nhanh nhất trong ba quý vừa qua. Cộng hòa Séc và Ba Lan có mức mở rộng sản xuất yếu hơn năm trước.

Các nhà sản xuất tại các thị trường mới nổi cũng ghi nhận số lượng các doanh nghiệp xuất khẩu mới có thấp hơn chút ít trong quý 4 mặc dù tốc độ suy giảm đã chậm lại so với các quý trước. Sự tăng trưởng xuất khẩu phục hồi tại cả ba thị trường Trung Quốc, Ấn Độ và Nga trong khi Brazil lại tiếp tục sụt giảm trong ba quý liên tiếp. Trong số những thị trường mới nổi tham gia bảng khảo sát, Thổ Nhĩ Kỳ, Ả Rập Xê Út và Các tiểu vương quốc Ả Rập thống nhất đều ghi nhận tăng trưởng trong quý 4 trong khi tất cả các thị trường còn lại đều sụt giảm.

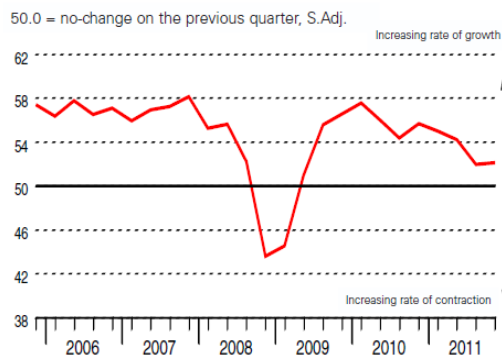
Tăng trưởng hoạt động lĩnh vực dịch vụ có chiều hướng đi lên sau khi quý 3 năm 2011 ghi nhận mức thấp nhất trong chín quý vừa qua, với Brazil và Trung Quốc đều có tốc độ mở rộng nhanh hơn trong suốt quý 4, trong khi Ấn Độ và Nga lại có mức tăng trưởng giảm nhẹ. Khi được hỏi về triển vọng hoạt động kinh doanh trong năm tới, các nhà cung cấp dịch vụ tại các thị trường mới nổi thể hiện sự lạc quan khá im ắng, với chỉ số lạc quan kinh doanh thấp liên tục nhiều kỳ tại Trung Quốc, theo sau là Ấn Độ và Nga, với chỉ số lạc quan thấp trong vòng 11 và 12 quý vừa qua. Brazil đã bứt phá khỏi xu hướng này khi các nhà cung cấp dịch vụ tại đây biểu thị sự lạc quan nhất trong vòng bốn năm.

Ông Frederic Neumann, đồng Giám đốc khối Nghiên cứu Kinh tế tại các thị trường châu Á của ngân hàng HSBC, cho biết: *"Những kết luận từ báo cáo về chỉ số EMI trong quý 4 đã vẽ nên một bức tranh toàn cảnh tương tự như quý 3. Các nhà sản xuất tại châu Á dù chịu nhiều tác động hơn những nơi khác nhưng lại có nhu cầu nội địa tiếp tục ổn định. Tuy viễn cảnh về cuộc khủng hoảng kinh tế tương tự như cuộc khủng hoảng vào năm 2008 với sự sụp đổ trong khu vực sẽ không tái diễn nhưng các nền kinh tế sẽ bị sụt giảm chút ít. Khi sự bất ổn của khu vực đồng tiền chung châu Âu vẫn vẫn còn đó thì các chính sách kích thích vẫn cần có để duy trì sự tăng trưởng bền vững chung của châu Á. Tuy nhiên, các nước cần có một khoảng thời gian để những tác động này phát huy hiệu quả khi mà tăng trưởng chỉ có thể phục hồi vào quý 2 nếu như châu Âu không xảy ra thêm biến cố nào nữa"*.

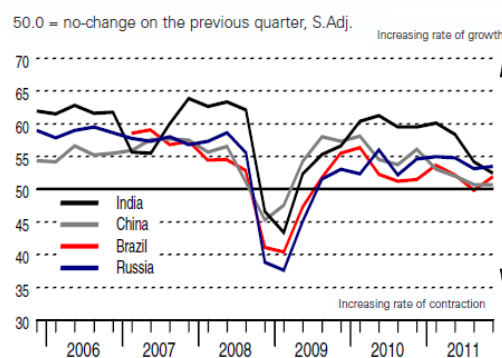
Chỉ số EMI của HSBC được tính toán dựa trên nguồn số liệu từ cuộc khảo sát chỉ số quản lý sản xuất PMI do công ty cung cấp thông tin tài chính toàn cầu Markit tiến hành. Kể từ năm 2009, HSBC đã chính thức hợp tác với Markit để tài trợ và tiến hành các cuộc khảo sát PMI tại một số thị trường mới nổi.

Kết quả khảo sát EMI của HSBC được công bố hàng quý và có trên trang web [www.hsbc.com/emergingmarketsindex](http://www.hsbc.com/emergingmarketsindex). Kết quả khảo sát EMI kế tiếp sẽ được công bố vào ngày 12 tháng 04 năm 2012.

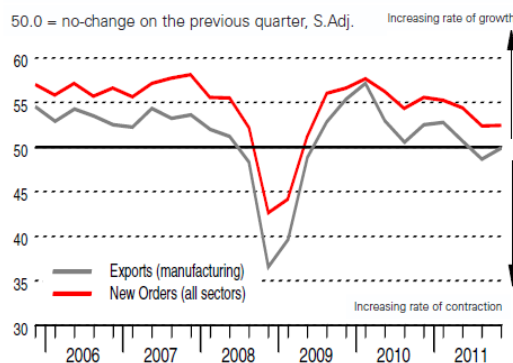
### EMI (all-sector output)



### BRIC (all-sector output)



### Orders and exports



[www.hsbc.com/emergingmarketsindex](http://www.hsbc.com/emergingmarketsindex)

Được phát hành bởi HSBC Holdings plc © 2011

Văn phòng trụ sở tại số 8 Canada Square, London, E14 5HQ, Vương Quốc Anh

Web: [www.hsbc.com](http://www.hsbc.com)

©HSBC Holdings, plc

## Thông tin báo chí, xin vui lòng liên hệ

### HSBC

Hongbin Qu,  
Đồng Giám đốc khối Nghiên cứu Kinh tế  
tại các thị trường châu Á  
Điện thoại: +852 2822 2025  
Email: hongbinqu@hsbc.com.hk

### Phòng Truyền thông

Lý Hoài Anh  
Chuyên viên truyền thông Ngân hàng HSBC Việt Nam  
Điện thoại: +84 8 3520 3483  
Email: anh.hoai.ly@hsbc.com.vn

## Ghi chú cho Ban biên tập

Chỉ số phát triển kinh tế tại các thị trường mới nổi của HSBC (HSBC Emerging Markets Index (EMI), HSBC EMI) là một chỉ số được tập hợp từ các dữ liệu trong cuộc khảo sát chỉ số quản lý sản xuất (Purchasing Managers' Index™ (PMI™), HSBC PMI) của các thị trường mới nổi như Cộng Hoà Czech, Hồng Kông, Israel, Mexico, Ba Lan, Singapore, Nam Phi, Hàn Quốc, Đài Loan, Thổ Nhĩ Kỳ, Các Tiểu Vương quốc Ả rập Thống nhất, Ả Rập và những nước thuộc khối BRIC như Brazil, Nga (Russia), Ấn Độ (India) và Trung Quốc (China). Cuộc khảo sát được thực hiện dựa trên tình hình hoạt động kinh doanh tại hơn 5.800 công ty.

Khảo sát chỉ số quản lý sản xuất PMI, cơ sở để tính EMI, đã trở thành cuộc khảo sát thương mại được quan tâm nhất trên thế giới, một khảo sát được công nhận hàng đầu về những dữ liệu mang tính dự đoán chính xác. Dữ liệu của cuộc khảo sát được thu thập bằng các phương pháp giống nhau tại mỗi quốc gia và được phân loại theo vùng địa lý theo chuẩn của hệ thống ISIC (International Standard Industrial Classification), dựa trên đóng góp cho GDP.

Các câu trả lời trong cuộc khảo sát cho thấy sự thay đổi nếu có trong tháng hiện tại so với tháng trước, sử dụng nguồn dữ liệu thu thập từ giữa tháng. Với mỗi chỉ số tính toán, có một chỉ số "khuếch tán" phản ánh phần trăm số câu trả lời tích cực cộng với một nửa số câu trả lời "như cũ". Các chỉ số "khuếch tán" bao gồm các chỉ số tính toán dẫn đầu xu hướng và là một công cụ tính toán hiệu quả để tiên liệu được xu hướng thay đổi phổ biến của thị trường. Chỉ số đạt trên 50 điểm cho thấy xu hướng gia tăng, dưới 50 điểm cho thấy sự suy giảm. Tất cả dữ liệu đều được điều chỉnh theo thời gian.

Dữ liệu thu thập từ cấp độ quốc gia đối với ngành sản xuất và dịch vụ sau đó được đưa vào tính toán với trọng số tùy thuộc vào mức độ đóng góp cho GDP của quốc gia hay vùng đó như thế nào. Từ đó, chỉ số tính toán này sẽ được đưa vào các bảng tính cho chỉ số quốc gia hoặc chỉ số của các thị trường mới nổi nói chung.

### Tập đoàn HSBC:

Với trụ sở đặt tại London, tập đoàn HSBC có lịch sử hoạt động lâu dài và mạng lưới hoạt động toàn cầu với hơn 7.500 văn phòng tại 80 quốc gia và vùng lãnh thổ tại Châu Âu, châu Á Thái Bình Dương, châu Mỹ, Trung Đông, châu Phi. Với tổng tài sản đạt US\$2.691 tỉ đô la Mỹ vào 30 tháng 6 năm 2011, HSBC là một trong những tổ chức cung cấp dịch vụ tài chính ngân hàng lớn nhất trên thế giới

## Thông tin về nhà cung cấp dữ liệu của HSBC

### Markit

Markit là một doanh nghiệp cung cấp dịch vụ thông tin tài chính toàn cầu hàng đầu với hơn 2.200 nhân viên. Công ty chuyên cung cấp các dữ liệu độc lập, đánh giá và xử lý dữ liệu thương mại ở hầu hết các ngành hàng nhằm mục đích nâng cao tính minh bạch, giảm rủi ro và cải thiện hiệu năng hoạt động. Khách hàng của Markit bao gồm các tập đoàn tài chính trên thị trường tài chính thế giới. Để biết thêm thông tin chi tiết, xin vui lòng tham khảo tại [www.markit.com](http://www.markit.com).

### Bộ sản phẩm Nghiên cứu Kinh tế của Markit

Bộ sản phẩm nghiên cứu kinh tế của Markit bao gồm các bảng điều tra, khảo sát và các chỉ số kinh tế, bao gồm các khảo sát về chỉ số quản lý sản xuất (Purchasing Managers' Index -PMI) được thực hiện tại 26 quốc gia và vùng trọng điểm bao gồm khu vực châu Âu và khối BRIC. PMI đã trở thành khảo sát tình hình kinh doanh trên thế giới được quan tâm theo dõi nhất được lựa chọn để tham

## [www.hsbc.com/emergingmarketsindex](http://www.hsbc.com/emergingmarketsindex)

Được phát hành bởi HSBC Holdings plc © 2011  
Văn phòng trụ sở tại số 8 Canada Square, London, E14 5HQ, Vương Quốc Anh  
Web: [www.hsbc.com](http://www.hsbc.com)  
©HSBC Holdings, plc

khảo bởi nhiều ngân hàng trung ương, các thị trường tài chính và các nhà quản trị doanh nghiệp vì khả năng có thể cung cấp các dữ liệu cập nhật, chính xác và các chỉ số hàng tháng phản ánh các xu hướng kinh tế.

### **Thông tin liên lạc**

Chris Williamson

Giám đốc khối nghiên cứu Kinh tế

Điện thoại: + 44 20 7260 2329

E-mail: [chris.williamson@markit.com](mailto:chris.williamson@markit.com)

Rachel Harling

Phòng truyền thông

Telephone +44 20 7064 6283

E-mail: [rachel.harling@markit.com](mailto:rachel.harling@markit.com)

**Tập đoàn Markit có toàn quyền sở hữu trí tuệ đối với chỉ số phát triển kinh tế tại các thị trường mới nổi của HSBC. Bất kỳ việc sử dụng, bao gồm nhưng không giới hạn bởi sao chép, phân phát hoặc sử dụng bất cứ một phần dữ liệu, đều không được phép mà không có sự đồng thuận của Markit. Markit không có trách nhiệm, nhiệm vụ hoặc nghĩa vụ nào đối với hoặc liên quan tới phần nội dung hoặc thông tin (“dữ liệu”) nào ở trong tài liệu này hoặc bất kì lỗi, sơ suất hoặc sự không chính xác, sự trích dẫn thiếu hoặc tính chậm trễ của thông tin, hoặc bất kì hành động nào liên quan tới những điều nêu trên. Trong bất cứ trường hợp nào, Markit không phải chịu trách nhiệm về sự tổn thất, vì vô tình hay hữu ý, là hệ quả của việc sử dụng dữ liệu được thông báo. Markit, PMI và Chỉ số quản lý sản xuất (PMI) là những nhãn hiệu đã được đăng ký bởi tập đoàn The Market Group.**

**[www.hsbc.com/emergingmarketsindex](http://www.hsbc.com/emergingmarketsindex)**

Được phát hành bởi HSBC Holdings plc © 2011

Văn phòng trụ sở tại số 8 Canada Square, London, E14 5HQ, Vương Quốc Anh

Web: [www.hsbc.com](http://www.hsbc.com)

©HSBC Holdings, plc